

Pieśń o Narodzeniu Pańskim (Bóg się rodzi...)



FRANCISZEK KARPIŃSKI

Pieśń o Narodzeniu Pańskim (Bóg się rodzi...)

Bóg się rodzi, moc truchleje¹;
Pan niebiosów obnażony,
Ogień krzepnie, blask ciemnieje,
Ma granice nieskończony²;
Wzgardzony, okryty chwałą,
Śmiertelny, Król nad wiekami;
A Słowo Ciałem się stało
I mieszkało między nami³.

Bóg, Narodziny

Ogień

Cóż masz, niebo, nad ziemiany⁴?
Bóg porzucił szczęście twoje,
Wszedł między lud ukochany,
Dzieląc z nim trudy i znoje⁵;
Niemąło cierpiał, niemąło
Żeśmy byli winni sami,
A Słowo Ciałem się stało
I mieszkało między nami.

Kondycja ludzka

W nędznej szopie urodzony,
Żłób Mu za kolebkę dano;
Cóż jest, czym był otoczony?
Bydło, pasterze i siano.
Ubodzy! Was to spotkało,
Witać Go przed bogaczami,
A Słowo Ciałem się stało
I mieszkało między nami.

Bieda

Potem i króle⁶ widziani
Cisną się między prostotą⁷,
Niosąc dary Panu w dani⁸:
Mirrą⁹, kadzidło i złoto;
Bóstwo to razem zmieszało

Król

¹*truchleć* — słabnąć a. drętwieć z przerażenia. [przypis edytorski]

²*Ma granice nieskończony* — cała pierwsza strofa kolędy składa się z paradoksów (zdań wewnętrznie sprzecznych), by podkreślić wyjątkowy charakter narodzin Jezusa. [przypis edytorski]

³*A Słowo Ciałem się stało I mieszkało między nami* — por. prolog Ewangelii św. Jana, 1,14: A Słowo stało się ciałem i zamieszkało wśród nas. [przypis edytorski]

⁴*ziemiany* — dziś popr. forma B. lm: ziemian; mieszkańców ziemi. Sens całej linijki: Niebo, kogo traktujesz lepiej niż mieszkańców ziemi. [przypis edytorski]

⁵*znój* — ciężka praca. [przypis edytorski]

⁶*króle* — dziś popr.: forma M. lm: królowie. [przypis edytorski]

⁷*prostota* (daw.) — ludzie prości, niskiego stanu. [przypis edytorski]

⁸*dań* (daw.) — danina, dar. [przypis edytorski]

⁹*mirrą* — dziś popr. forma B. lp: mirrę; *mirra*: wonna żywica używana w charakterze kadzidła lub pachnidła. [przypis edytorski]

Z wieśniaczymi ofiarami,
A Słowo Ciałem się stało
I mieszkało między nami.

Podnieś rękę, Boże Dziecię!
Błogosław krainę¹⁰ miłą,
W dobrych radach, w dobrym bycie,
Wspieraj Jej siłę Swą siłą,
Dom nasz i majątność całą,
I Twoje¹¹ wioski z miastami!
A Słowo Ciałem się stało
i mieszkało między nami.

Błogosławieństwo, Ojczyzna

¹⁰*krainę* — w wersji dzisiejszej śpiewa się „ojczyznę”. [przypis edytorski]

¹¹*Twoje* — dziś śpiewa się „wszystkie”. [przypis edytorski]

Wszystkie zasoby Wolnych Lektur możesz swobodnie wykorzystywać, publikować i rozpowszechniać pod warunkiem zachowania warunków licencji i zgodnie z [Zasadami wykorzystania Wolnych Lektur](#).

Ten utwór jest w domenie publicznej.

Wszystkie materiały dodatkowe (przypisy, motywy literackie) są udostępnione na [Licencji Wolnej Sztuki 1.3](#). Fundacja Wolne Lektury zastrzega sobie prawa do wydania krytycznego zgodnie z art. Art.99(2) Ustawy o prawach autorskich i prawach pokrewnych. Wykorzystując zasoby z Wolnych Lektur, należy pamiętać o zapisach licencji oraz zasadach, które spisaliśmy w [Zasadach wykorzystania Wolnych Lektur](#). Zapoznaj się z nimi, zanim udostępnisz dalej nasze książki.

E-book można pobrać ze strony: <http://wolnelektury.pl/katalog/lektura/piesn-o-narodzeniu-panskim>

Tekst opracowany na podstawie: *Śpiewnik ludu katolickiego, książka do nabożeństwa, Bytom 1900*

Wydawca: Fundacja Nowoczesna Polska

Publikacja zrealizowana w ramach projektu Wolne Lektury (<http://wolnelektury.pl>). Reprodukacja cyfrowa wykonana przez Bibliotekę Śląską z egzemplarza pochodzącego ze zbiorów BŚ.

Opracowanie redakcyjne i przypisy: Marta Niedziałkowska, Paweł Kozioł.

ISBN 978-83-288-7356-8

Wesprzyj Wolne Lektury!

Wolne Lektury to projekt fundacji Wolne Lektury – organizacji pożytku publicznego działającej na rzecz wolności korzystania z dóbr kultury.

Co roku do domeny publicznej przechodzi twórczość kolejnych autorów. Dzięki Twojemu wsparciu będziemy je mogli udostępnić wszystkim bezpłatnie.

Jak możesz pomóc?

Przeznacz 1,5% podatku na rozwój Wolnych Lektur: Fundacja Wolne Lektury, KRS 0000070056.

Wspieraj Wolne Lektury i pomóż nam rozwijać bibliotekę.

Przeznacz darowiznę na konto: [szczegóły na stronie Fundacji](#).